Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 19 Márta 2026
(OR. en)

7530/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0073 (NLE)

MAR 33
OMI 10
ENV 259

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	19 Márta 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2026) 127 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta le linn an 84ú seisiún den Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL) agus le linn an 111ú seisiún den Choiste Muir-Shábháilteachta maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974, ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994), ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000), ar an gCód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar le linn Suirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011), ar an gCód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA), agus ar Phrótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988)

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 127 final.

Faoi iamh: COM(2026) 127 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 19.3.2026
COM(2026) 127 final

2026/0073 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta le linn an 84ú seisiún den Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL) agus le linn an 111ú seisiún den Choiste Muir-Shábháilteachta maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974, ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994), ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000), ar an gCód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar le linn Suirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011), ar an gCód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA), agus ar Phrótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988)

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. ÁBHAR AN TOGRA

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais ag an 84ú seisiún de Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí de chuid na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta (CCCM 84), a bhfuil sé beartaithe é a thionól ón 27 Aibreán go dtí an 1 Bealtaine 2026 agus ag an 111ú seisiún de Choiste Muir-Shábháilteachta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta (MSC 111) a bhfuil sé beartaithe é a thionól ón 13 go dtí an 22 Bealtaine 2026.

Le linn an 84ú seisiúin a bheidh aige, tá sé beartaithe ag CCCM leasuithe ar Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL) a ghlacadh.

Le linn an 111ú seisiún a bheidh aige, tá sé beartaithe ag MSC leasuithe a ghlacadh ar an méid seo a leanas:

(a) caibidlí IV agus V agus an fhoscríbhinn (Deimhnithe) den Choinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974,

(b) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994),

(c) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000),

(d) an Cód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar mar chuid de Shuirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011),

(e) an Cód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA),

(f) Iarscríbhinn B a ghabhann le Prótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988).

2. COMHTHÉACS AN TOGRA

2.1. An Coinbhinsiún maidir leis an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta, Coinbhinsiún MARPOL agus Coinbhinsiún SOLAS

Is leis an gCoinbhinsiún maidir leis an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (IMO) a bhunaítear an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta. Is é is cuspóir do IMO fóram a chur ar fáil le haghaidh comhar i réimse na rialála agus na gcleachtas a bhaineann le hábhair theicniúla de gach cineál a dhéanann difear do loingeas atá ag gabháil do thrádáil idirnáisiúnta. Thairis sin, tá sé d’aidhm aige glacadh ginearálta na gcaighdeán is airde is féidir a chur chun cinn maidir le hábhair a bhaineann leis an tsábháilteacht mhuirí, le héifeachtúlacht na loingseoireachta agus le cosc agus rialú an truaillithe mhuirí ó longa, agus leis sin an cothrom iomaíochta a chur chun cinn. Pléann sé freisin leis na hábhair riaracháin agus dlí a bhaineann leis an méid sin.

Tháinig an Coinbhinsiún i bhfeidhm an 17 Márta 1958.

Tá na Ballstáit uile ina bpáirtithe sa Choinbhinsiún. Níl an tAontas ina pháirtí sa Choinbhinsiún.

Is Coinbhinsiún IMO é an Coinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc a tugadh i gcrích in 1973 (Coinbhinsiún MARPOL), a tháinig i bhfeidhm an 2 Deireadh Fómhair 1983. Tá na Ballstáit uile ina bpáirtithe i MARPOL agus tá 25 Bhallstát ina

bpáirtithe in Iarscríbhinn VI[1] freisin, a tháinig i bhfeidhm an 18 Bealtaine 2005. Níl an tAontas ina pháirtí i gCoinbhinsiún MARPOL.

Tá na Ballstáit uile ina bpáirtithe sa Choinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir ('Solas'), 1974, a tháinig i bhfeidhm an 25 Bealtaine 1980. Níl an tAontas ina pháirtí i gCoinbhinsiún SOLAS.

2.2. An Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta

Is sainghníomhaireacht de chuid na Náisiún Aontaithe í an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (IMO) a bhfuil freagracht uirthi as sábháilteacht agus slándáil loingis agus as truailliú muirí ó longa a chosc. Is é IMO an t-údarás domhanda ó thaobh caighdeáin a leagan síos maidir le sábháilteacht, slándáil agus feidhmíocht chomhshaoil an loingis idirnáisiúnta. Is é an príomhról atá aige creat rialála cóir éifeachtach a chruthú le haghaidh an tionscail loingis, creat a ghlacfar go huilíoch agus a chuirfear chun feidhme go huilíoch.

Is Stáit amháin ar féidir leo cur isteach ar bhallraíocht in IMO. Tá gach Ballstát den Aontas ina chomhalta de IMO. Cé nach ball é an tAontas, is ar Rún IMO A.1168(32) atá caidreamh an Choimisiúin Eorpaigh le IMO bunaithe, rún lena bhforordaítear na nósanna imeachta agus na téarmaí le haghaidh an chomhair idir IMO agus eagraíochtaí idir-rialtasacha. Ar bhonn an Rúin IMO sin agus socruithe breise ó 1974 i leith, tá an Coimisiún Eorpach rannpháirteach mar bhreathnóir i ngach cruinniú de Choiste IMO agus den Fhochoiste.

Tá comhaltaí uile IMO ar Choiste IMO um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí (CCCM) agus bíonn cruinniú aige sin uair amháin sa bhliain ar a laghad. Tugann sé aghaidh ar shaincheisteanna comhshaoil atá faoi raon feidhme na hEagraíochta a mhéid a bhaineann le rialú agus cosc truaillithe ó longa a chumhdaítear faoi choinbhinsiún MARPOL, lena n-áirítear truailliú ó ola, ó cheimiceáin a iompraítear i mbulc, ó shéarachas, ó dhramhaíl agus ó astaíochtaí ó longa isteach san aer, lena n-áirítear truailleáin aeir agus astaíochtaí gás ceaptha teasa. Ar na hábhair eile a chumhdaítear tá bainistiú uisce ballasta, córais frithsmálaithe, athchúrsáil long, ullmhacht agus freagairt i dtaca le truailliú, agus aithint limistéar speisialta agus limistéar farraige lena mbaineann íogaireacht ar leith.

De bhun Airteagal 38(a) de Choinbhinsiún IMO, comhlíonann an Coiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí aon dualgas a shannann Coinbhinsiún IMO, Comhthionól IMO nó Comhairle IMO dó, nó aon dualgas faoi chuimsiú an raoin feidhme thuasluaite a d'fhéadfaí a shannadh dó le haon ionstraim idirnáisiúnta eile nó faoi aon ionstraim idirnáisiúnta eile agus a nglacfadh IMO leis. Is trí thromlach dá gComhaltaí a ghlactar cinntí an Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí agus a fhochomhlachtaí.

Glacfaidh CCCM 84 leasuithe ar MARPOL i gcomhréir le hAirteagal 16, mír (84), fophointí (b), (c) agus (d) den Choinbhinsiún.

Tá Comhaltaí uile IMO ar Choiste Muir-Shábháilteachta (MSC) IMO agus bíonn cruinniú aige uair amháin sa bhliain ar a laghad. Pléann sé le haon ábhar atá faoi raon feidhme na hEagraíochta a bhaineann le háiseanna loingseoireachta, tógáil agus trealamh soithí, saincheisteanna maidir leis an bhfoireannú a mhéid a bhaineann leis an tsábháilteacht, rialacha chun imbhuailtí a chosc, láimhseáil lastaí contúirteacha, nósanna imeachta agus ceanglais i ndáil leis an tsábháilteacht mhuirí, faisnéis hidreagrafach, logleabhair agus taifid loingseoireachta, imscrúdú ar thaismigh mhuirí, tarrthálas agus tarrtháil, agus aon ábhar eile a dhéanann difear díreach don tsábháilteacht mhuirí.

[1] Níl Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL daingnithe ag an Ostair ná ag an Ungáir go fóill.

De bhun Airteagal 28(b) Choinbhinsiún IMO, cuireann Coiste Muir-Shábháilteachta IMO sásra ar fáil chun aon dualgas a shannann Coinbhinsiún IMO, Comhthionól IMO nó Comhairle IMO dó a chur i gcrích, nó aon dualgas faoi chuimsiú an raoin feidhme thuasluaite a d'fhéadfaí a shannadh dó le haon ionstraim idirnáisiúnta eile nó faoi aon ionstraim idirnáisiúnta eile agus a nglacfadh IMO leis. Is trí thromlach dá gComhaltaí a ghlactar cinntí an Choiste Muir-Shábháilteachta agus a fhochomhlachtaí.

Glacfaidh MSC 111 leasuithe i gcomhréir le hAirteagal VIII(b)(iv) de Choinbhinsiún SOLAS agus le hAirteagal VI(2)(d) de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988.

2.3. An gníomh atá beartaithe ag Coiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí IMO

Le linn an 84ú seisiún a bheidh aige, tá CCCM le leasuithe ar Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL a ghlacadh maidir leis an méid seo a leanas:

– an tAtlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar nua um Rialú Astaíochtaí (LRA) (rialacháin 13 agus 14 agus Foscríbhinn VII d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL);

– inrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le GCT a laghdú (rialacháin 20, 25, 27 agus 28).

Bhíothas ag súil go nglacfaí na leasuithe sin le linn an dara seisiún urghnách de CCCM a bhí ar siúl idir an 14 agus an 17 Deireadh Fómhair 2025.

Mar ullmhúchán do CCCM/ES.2, ghlac Comhairle an Aontais Eorpach Cinneadh (AE) 2025/2093 ón gComhairle an 10 Deireadh Fómhair 2025 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí de chuid na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta ag an dara seisiún urghnách a bheidh aige maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL)([2]) .

De réir Chinneadh (AE) 2025/2093 ón gComhairle, ba é seasamh an Aontais a glacadh ag CCCM/ES.2 comhaontú le glacadh:

(a) na leasuithe ar rialacháin 13 agus 14 agus ar Fhoscríbhinn VII d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir leis an Atlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar nua um Rialú Astaíochtaí (ECA),

(b) na leasuithe ar rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le hinrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS), agus

(c) tabhairt isteach na caibidle 5 nua d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le Creat Glan-nialasachta IMO.

Ós rud é gur cuireadh cruinniú CCCM/ES.2 ar atráth ar feadh bliana, rinne IMO na leasuithe thuasluaite ar Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL, faoi phointí (a) agus (b), a tharchur chuig CCCM lena nglacadh ag an 84ú seisiún a bheidh aige. Chun na críche sin, cuirtear an togra sin chun cinn.

[2] IO L, 2025/2093, 16.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2093/oj

Ag an am céanna, cuireadh siar glacadh na caibidle nua 5 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le Creat Glan-Nialasachta IMO faoi phointe (c), chomh maith le CCCM/ES.2.

2.4. An gníomh atá beartaithe ag Coiste Muir-Shábháilteachta IMO

Le linn an 111ú seisiún a bheidh aige, tá MSC chun leasuithe a ghlacadh ar an méid seo a leanas:

(a) caibidlí IV agus V agus an fhoscríbhinn (Deimhnithe) den Choinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974,

(b) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994),

(c) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000),

(d) an Cód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar mar chuid de Shuirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011),

(e) an Cód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA),

(f) Iarscríbhinn B a ghabhann le Prótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988).

3. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS IN CCCM 84

3.1. Leasuithe ar rialacháin 13 agus 14 agus ar Fhoscríbhinn VII d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL

Chuir Ballstáit an Aontais agus an Coimisiún Eorpach, in éineacht leis an Ríocht Aontaithe, an Íoslainn, an Danmhairg (an Ghraonlainn), Oileáin Fharó doiciméad faoi bhráid CCCM 83, inar moladh an tAigéan Atlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar Rialaithe Astaíochtaí le haghaidh ocsaídí sulfair, ábhar cáithníneach agus ocsaídí nítrigine, de bhun Iarscríbhinn VI a ghabhann le CCCM. Tá an Coimisiún ag glacadh páirt ghníomhach san obair ullmhúcháin in éineacht leis na stáit chladacha faoi chomhordú thoscaireacht na Portaingéile.

Chinn an Grúpa Teicniúil maidir le hAinmniú Limistéar Mara Íogaire Áirithe agus Limistéar Speisialta gur chomhlíon an Chúirt Iniúchóirí atá beartaithe na critéir a leagtar amach i Roinn 3 d'Fhoscríbhinn III a ghabhann le hIarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL. Tar éis toradh an ghrúpa theicniúil a thabhairt dá aire, d'fhormheas CCCM 83 LRA a ainmniú chun SOx, PM agus NOx a rialú don Aigéan Atlantach Thoir Thuaidh d'fhonn é a ghlacadh ag an gcéad sheisiún CCCM eile. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5085 an 24 Deireadh Fómhair 2025.

Ba cheart don Aontas tacú leis an togra a leagtar amach sna dréachtleasuithe athbhreithnithe chun an tAigéan Atlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar Rialaithe Astaíochtaí le haghaidh ocsaídí sulfair, ábhar cáithníneach agus ocsaídí nítrigine, de bhun Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL, toisc go rannchuideoidh sé le hastaíochtaí NO_x, SO_x agus PM ó longa a chosc, a laghdú agus a rialú chun tairbhí gaolmhara sláinte agus comhshaoil a bhaint amach agus an tionchar eacnamaíoch ar an earnáil mhuirí a choinneáil inláimhsithe an tráth céanna.

3.2. Leasuithe ar rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL

Bhunaigh CCCM 82 an Grúpa Comhfhreagrais maidir leis an athbhreithniú ar an mbeart gearrthéarmach i dtaca le GCT a laghdú, faoi chomhordú comhpháirteach na Brasaíle, na Seapáine agus an Choimisiúin Eorpaigh.

Ag an gcéad chruinniú a bhí aici, bhreithnigh an Mheitheal Idirsheisiúnach um Thruailliú Aeir agus Éifeachtúlacht Fuinnimh (ISWG-APEE 1), i measc ábhair eile, inrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) le haghaidh anailíse agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le GCT a laghdú.

Maidir le hinrochtaineacht shonraí IMO DCS, bhreithnigh ISWG-APEE 1 tuarascáil an Ghrúpa Comhfhreagrais, a raibh sé comhaontaithe ann feabhas a chur ar inrochtaineacht sonraí IMO DCS ag Céim 1. Tar éis na mbreithnithe, d'ullmhaigh an Grúpa dréachtleasuithe ar rialachán 27 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL.

Thug CCCM 83 treoir do Mheitheal APEE, i measc grúpaí eile, bailchríoch a chur ar dhréachtleasuithe ar Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL agus ar threoirlínte gaolmhara maidir le hinrochtaineacht DCS IMO.

Tar éis a thabhairt dá haire go ndearna an Mheitheal breithniú breise ar na dréachtleasuithe ar Rialachán 27 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL agus ar threoirlínte gaolmhara maidir le hinrochtaineacht DCS IMO a d'ullmhaigh ISWG-APEE 1, d'fhormheas CCCM 83 dréachtleasuithe ar rialachán 27 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le hinrochtaineacht DCS IMO, d'fhonn iad a ghlacadh ag an gcéad sheisiún CCCM eile. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5005 an 11 Aibreán 2025.

Chuir an tAontas togra isteach maidir leis an ábhar (ISWG-GHG 13/7), inar iarradh leasú a dhéanamh ar DCS a bhaineann le gráinneacht sonraí, sonraí breise agus inrochtaineacht. Tá na dréachtleasuithe comhleanúnach le ISWG-GHG 13/7 maidir le hinrochtaineacht mhéadaithe.

Ba é seasamh an Aontais ag ISWG-APEE 1 agus CCCM 83 tacú leis na dréachtleasuithe ar Rialachán 27.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc go gcuirfidh siad tuilleadh feabhais ar inrochtaineacht shonraí IMO DCS chun cur chun feidhme láidir chreat CII a áirithiú agus chun a athbhreithniú a éascú.

Maidir leis na clásail i dtaca leis an athbhreithniú ar an mbeart gearrthéarmach, d'ullmhaigh ISWG-APEE 1 dréachtleasuithe ar rialacháin 20, 25 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL, agus úsáid á baint as an iarscríbhinn a ghabhann le doiciméad CCCM 83/6/11, arna n-ullmhú ag an nGrúpa Comhfhreagrais maidir le nuashonrú ar an tagairt do Straitéis IMO agus maidir leis an Athbhreithniú ar Bheart Gearrthéarmach Laghdaithe GCT, mar bhonn.

D'fhormheas CCCM 83 na dréachtleasuithe ar rialacháin 20, 25 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL d'fhonn iad a ghlacadh ag an gcéad sheisiún CCCM eile. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5085 an 24 Deireadh Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais ag ISWG-APEE 1 agus CCCM 83 tacú leis na dréachtleasuithe mar a chuirtear i láthair iad i CCCM 83/6/11.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc go n-eascraíonn as glacadh Straitéis IMO 2023 maidir le GCT agus as athbhreithniú ar na Bearta Gearrthéarmacha a thabhairt chun críche ag IMO agus fágann sé gur féidir athbhreithniú breise a dhéanamh ar na rialacháin sin.

4. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS IN MSC 111

4.1. Leasuithe ar chaibidlí IV agus V agus ar fhoscríbhinn (Deimhnithe) SOLAS agus leasuithe ar Chód HSC 1994 agus ar Chód HSC 2000

Shann MSC 103 an obair ar fhorbairt leasuithe ar chaibidlí IV agus V de SOLAS agus ar chaighdeáin agus treoirlínte feidhmíochta chun córas malartaithe sonraí an-ardmhinicíochta (VDES) a thabhairt isteach don Fhochoiste um Loingseoireacht, Cumarsáid agus Cuardach agus Tarrtháil (LCCT).

Thosaigh LCCT 10 ag plé na hoibre sin trí bhreithniú ar cheart go smaoineodh an Fochoiste ar VDES a tabhairt isteach faoi Chaibidil IV SOLAS, chomh maith le Caibidil V SOLAS. Bhí seasamh an Aontais i bhfabhar an mhéid seo a leanas: bíodh agus go bhféadfadh an Fochoiste tús áite a thabhairt do Chaibidil IV de SOLAS i dtaca le tabhairt isteach VDES, bhí sé tábhachtach machnamh a dhéanamh freisin ar VDES a thabhairt isteach faoi Chaibidil V de SOLAS.

Chomhaontaigh an Fochoiste grúpa comhfhreagrais a bhunú, faoi chomhordú na Seapáine, d’fhonn anailís theicniúil, rialála agus oibríochtúil a dhéanamh ar VDES, lena n-áirítear an ghné chumarsáide agus na costais ghaolmhara a bhaineann leis, chun na dréachtchaighdeáin feidhmíochta agus na dréachtleasuithe is gá ar Chaibidlí IV agus V SOLAS a fhorbairt, chomh maith le haon leasú iarmhartach ar ionstraimí eile a shainaithint.

Lean LCCT 11 de phlé a dhéanamh ar cé acu VDES a áireamh i gCaibidlí IV agus V SOLAS agus conas é a áireamh, agus na roghanna, a d’fhorbair an Grúpa Comhfhreagrais, á gcur san áireamh. Le LCCT 11, athbhunaíodh an Grúpa comhfhreagrais maidir le córas malartaithe sonraí VHF (VDES), faoi chomhordú na Seapáine, d’fhonn bailchríoch a chur ar na dréachtleasuithe ar SOLAS, lena n-áirítear leasuithe iarmhartacha. Ba é seasamh an Aontais ag LCCT 11 tacú le bunú na Meithle um Loingseoireacht chun leanúint de na leasuithe ar SOLAS a phlé agus chun tacú le hathbhunú an ghrúpa comhfhreagrais chun leanúint den obair is gá idir na seisiúin.

Bhreithnigh NSCR 12 an tuarascáil ón nGrúpa Comhfhreagrais maidir le dréachtleasuithe ar SOLAS, lena n-áirítear freisin leasuithe iarmhartacha ar ionstraimí éigeantacha agus neamhéigeantacha agus chomhaontaigh sé an obair sin a chur ar aghaidh chuig Meitheal d’fhonn an obair sin a thabhairt chun críche. Tar éis breithniú a dhéanamh ar thuarascáil na Meithle, tháinig an Fochoiste ar chomhaontú maidir leis na dréachtleasuithe ar chaibidil V agus ar fhoscríbhinn SOLAS. Chomhaontaigh an Fochoiste freisin leis na dréachtleasuithe iarmhartacha ar chóid HSC 1994 agus 2000. Tar éis breithniú a dhéanamh ar mheasúnú na Meithle maidir le formheas na ndréachtleasuithe thuasluaite ar SOLAS, chomhaontaigh an Fochoiste a iarraidh ar MSC 110 iad a fhormheas, mar ábhar práinne, d’fhonn iad a ghlacadh ag MSC 111 agus a theacht i bhfeidhm an 1 Eanáir 2028. Ba é seasamh an Aontais ag LCCT 12 tacú le hobair an Ghrúpa Comhfhreagrais agus a mholadh go gcuirfí a thuarascáil faoi bhráid Meitheal lena breithniú tuilleadh.

D’fhormheas MSC 110 na dréachtleasuithe ar chaibidil V agus ar fhoscríbhinn SOLAS chun córas malartaithe sonraí VHF (VDES) a thabhairt isteach, chun go nglacfaí iad ag MSC 111. D’fhormheas an Coiste freisin na dréachtleasuithe iarmhartacha gaolmhara ar Chóid HSC 1994 agus 2000, d’fhonn iad a ghlacadh ina dhiaidh sin ag MSC 111, i gcomhréir leis na dréachtleasuithe thuasluaite ar SOLAS. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5063 an 29 Meán Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais in MSC 110 tacú leis na dréachtleasuithe.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc go bhfuil sé níos éifeachtúla bealaí tiomnaithe a úsáid le haghaidh teachtaireacht feidhmchlár-shonrach (ASM) VDES agus tá acmhainneacht bhreise ag VDES chun níos mó sonraí digiteacha a mhalartú agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sé freastal ar an bhfás a thiocfaidh amach anseo ar an éileamh ar shonraí digiteacha a úsáid sa radachumarsáid mhuirí. Ina theannta sin, tá go leor buntáistí ag baint le malartú sonraí digiteacha, ní hamháin don tsábháilteacht agus don fheasacht staide ach don tslándáil, d'éifeachtúlacht na loingseoireachta, do chosaint na muirthimpeallachta agus do laghdú ualach na maraithe freisin. Cuireann VDES feabhas mór ar na tairbhí a sholáthraítear trí AIS agus meastar gur cumasóir ríomhloingseoireachta é. Cuirtear feabhas mór ar an gcumas ASM agus faisnéis eile a mhalartú idir longa agus údaráis chladaigh trí VDES a chur chun feidhme.

Maidir leis na leasuithe ar Rialacháin IV/5, V/4 agus V/5 SOLAS, thug LCCT 12 dá aire breithnithe Chomhghrúpa Saineolaithe IMO/ITU maidir le dréachtleasuithe ar Choinbhinsiún SOLAS a fhorbairt. Bhreithnigh sé freisin na roghanna chun SOLAS a d'ullmhaigh Grúpa Comhpháirteach Saineolaithe IMO/ITU a leasú, agus doiciméid á gcur san áireamh lena n-áirítear aighneacht an Aontais chuig LCCT 12, inar tugadh barúlacha maidir leis na roghanna a thíolaic Grúpa Comhpháirteach Saineolaithe IMO/ITU. Rinne LCCT 12 na hábhair a tharchur chuig an Meitheal chun na leasuithe ar SOLAS a athbhreithniú tuilleadh agus a thabhairt chun críche. Ghlac LCCT 12 leis na dréachtleasuithe ar Rialacháin IV/5, V/4 agus V/5 SOLAS a bhaineann leis an gceanglas maidir le Faisnéis um Sábháilteacht Mhuirí agus faisnéis a bhaineann le Cuardach agus Tarrtháil (SAR) a scaipeadh trí gach seirbhís satailíte soghluaiste oibríochtúil aitheanta, agus d'fhormhuinigh sé an t-údar leis na dréachtleasuithe thuasluaite a chur faoi bhráid MSC 110 lena bhformheas, d'fhonn go nglacfadh MSC 111 iad agus go dtiocfadh siad i bhfeidhm an 1 Eanáir 2028. Ba é seasamh an Aontais ag LCCT 12 tacú le haighneacht an Aontais ina moltar dréachtleasuithe ar SOLAS maidir le faisnéis um sábháilteacht mhuirí agus a bhaineann le SAR a scaipeadh trí gach seirbhís satailíte soghluaiste aitheanta oibríochtúil.

D'fhormheas MSC 110 na dréachtleasuithe ar rialacháin SOLAS IV/5, V/4 agus V/5 maidir leis an gceanglas chun faisnéis um sábháilteacht mhuirí agus faisnéis a bhaineann le SAR a scaipeadh trí na seirbhísí satailíte soghluaiste oibríochtúla uile arna n-aithint ag an Eagraíocht lena n-úsáid sa Chóras Domhanda Guaise agus Sábháilteachta Muirí (GMDSS), chun go nglacfaí iad ina dhiaidh sin ag MSC 111. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5063 an 29 Meán Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais in MSC 110 tacú leis na dréachtleasuithe.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc gur gá dó, trí sheirbhísí satailíte soghluaiste aitheanta nua a thabhairt isteach, an ceanglas maidir le faisnéis um sábháilteacht mhuirí agus faisnéis a bhaineann le cuardach agus tarrtháil a scaipeadh trí gach seirbhís satailíte soghluaiste aitheanta oibríochtúil a lua go soiléir.

4.2. Leasuithe ar Chód ESP 2011

Phléigh an Fochoiste um Dhearadh agus um Fhoirgníocht Long ag an 10ú seisiún (SDC 10) leasuithe ar Chód ESP 2011 agus chomhaontaigh sé gur cheart obair a dhéanamh idir na seisiúin i ngrúpa comhfhreagrais ar cheart a chur de chúram air an togra le haghaidh leasuithe ar Chód ESP a mheas. Ba é seasamh an Aontais ag SDC 10 a mholadh go ndéanfadh grúpa comhfhreagrais na leasuithe atá beartaithe ar Chód ESP a phlé nó go gcuirfí siar iad chuig meitheal atá le bunú ag SDC 11.

Bhreithnigh SDC 11 tuarascáil an Ghrúpa Comhfhreagrais maidir le Leasuithe ar Chód ESP 2011 chun úsáid teicnící cianchigireachta a cheadú agus chuir sé an t-ábhar faoi bhráid meithle. Tar éis breithniú a dhéanamh ar thuarascáil na meithle, d'fhormheas SDC 11 na dréachtleasuithe ar Chód ESP 2011 chun teicnící cianchigireachta a ionchorprú, lena fhormheas ag MSC 110 agus lena ghlacadh ina dhiaidh sin ag MSC 111. Ba é seasamh an Aontais ag SDC 11 tacú le tuarascáil an ghrúpa comhfhreagrais maidir le húsáid teicnící cianchigireachta agus maidir lena tarchur chuig meitheal.

D'fhormheas MSC 110 na dréachtleasuithe ar Chód ESP 2011, chun úsáid teicnící cianchigireachta a cheadú, d'fhonn iad a ghlacadh ag MSC 111 agus a theacht i bhfeidhm an 1 Eanáir 2028. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5063 an 29 Meán Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais in MSC 110 tacú leis na dréachtleasuithe.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc go dtugann na teicnící sin éifeachtúlacht níos fearr, solúbthacht níos mó agus iontaofacht mhéadaithe i ngníomhaíochtaí laethúla an tsuirbhé agus na cigireachta gan dochar a dhéanamh do thoradh na suirbhéanna sin.

4.3. Leasuithe ar Chód LSA

Chomhaontaigh an Fochoiste um Chórais agus Trealamh Long ag an 10ú seisiún a bhí aige (FMS 10), i bprionsabal, dréachtleasuithe ar an gCód um Fhearas Tarrthála a dhréachtú maidir leis na ceanglais tástála deartha agus fréamhshamhlacha le haghaidh na socruithe a úsáidtear i dtástáil oibríochtúil córas scaoilte bád tarrthála saorthitime gan an bád tarrthála a sheoladh, d'fhonn bailchríoch a chur orthu ag SSE 11 agus thug sé treoir don Ghrúpa Comhfhreagrais um Fhearais Tarrthála na dréachtleasuithe a thabhairt chun críche. Ba é seasamh an Aontais in FMS 10 tacú leis an plé a chur faoi bhráid na meithle.

Tar éis obair an ghrúpa comhfhreagrais a fhormheas, bhreithnigh FMS 11 na dréachtleasuithe agus thug sé treoir don mheitheal iad a thabhairt chun críche. Ghlac FMS 10 leis na dréachtleasuithe ar Chód LSA, chun go bhformheasadh MSC 110 iad agus go nglacfadh MSC 111 ina dhiaidh sin iad. Ba é seasamh an Aontais ag FMS 11 tacú le tuarascáil an ghrúpa comhfhreagrais agus go mbunófaí meitheal um fhearais tarrthála chun bailchríoch a chur, ag an seisiún seo, ar na dréachtleasuithe ar an gCód um Fhearas Tarrthála.

Tar éis breithniú a dhéanamh ar na dréachtleasuithe ar an gCód um Fhearas Tarrthála, d'fhormheas MSC 110 na dréachtleasuithe, d'fhonn iad a ghlacadh ag MSC 111. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5063 an 29 Meán Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais in MSC 110 tacú leis na dréachtleasuithe.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin trí shábháilteacht anama ar muir a éascú tríd an muinín as oibriú éifeachtach agus éifeachtúil an bháid tarrthála saorthitime a mhéadú i gcás ina dtréigfear an long.

4.4. Leasuithe ar Phrótacal 1988 maidir le hUalachlínte

D'fhormheas MSC 107 aschur nua a chur isteach chun Prótacal 1988 maidir le hUalachlínte a leasú, chun an ceanglas a shainiú maidir le ráillí cosanta a chur ar struchtúr na deice chun rioscaí sábháilteachta a íoslaghdú. D'fhormheas an Coiste an t-aschur nua sin. Ba é seasamh an Aontais in MSC 107 tacú leis an aschur nua sin.

Cé gur chomhaontaigh SDC 10 i bprionsabal leis an dréachtleasú ar rialachán 25 de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988, thug sé dá aire go raibh gá le tuilleadh oibre chun bailchríoch a chur air agus chomhaontaigh sé a iarraidh ar an gCoiste síneadh a chur le spriocbhliain chríochnaithe an aschuir go dtí 2025 agus an mhír ar an gclár oibre a choinneáil ar chlár oibre sealadach SDC 11. Ba é seasamh an Aontais ag SDC 10 tacú leis an togra chun rialachán 25 de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988 a leasú.

D'aontaigh SDC 11 leis na dréachtleasuithe ar rialachán 25 de Phrótacal Ualachlíne 1988 lena bhformheas ag MSC 110 agus lena nglacadh ina dhiaidh sin ag MSC 111, agus meastar go dtiocfaidh siad i bhfeidhm an 1 Eanáir 2028. Ba é seasamh an Aontais ag SDC 11 tacú leis an togra chun rialachán 25 de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988 a leasú.

D'fhormheas MSC 110 na dréachtleasuithe ar rialachán 25 de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988, maidir leis an gceanglas ráillí cosanta a shocrú ar an struchtúr deice, d'fhonn iad a ghlacadh ag MSC 111. Tá na leasuithe sin scaipthe ag Rúnaíocht IMO trí Chiorclán IMO Uimh. 5063 an 29 Meán Fómhair 2025.

Ba é seasamh an Aontais in MSC 110 tacú leis na dréachtleasuithe.

Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin toisc gur féidir cosaint an chriú a fheabhsú go héifeachtach trí ráillí cosanta a bhfuil trí chúrsa acu a shocrú ar an struchtúr deice, gur féidir laghdú a dhéanamh ar an mbaol go dtitfidh an criú thar bord agus ar ghortuithe, agus gur féidir sábháilteacht long a fheabhsú ar chostas eacnamaíoch rí-íseal.

5. Reachtaíocht ábhartha an Aontais Eorpaigh agus inniúlacht an Aontais Eorpaigh

5.1. Reachtaíocht ábhartha an Aontais Eorpaigh

5.1.1. Leasuithe ar rialacháin 13 agus 14 agus ar Fhoscríbhinn VII d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL

Tá sé d'aidhm ag Treoir (AE) 2016/802 astaíochtaí dé-ocsaíde sulfair ó bhreoslaí leachtacha áirithe a laghdú[3]. Féachann sí le truailliú aeir de bharr astaíochtaí díobhálacha a eascraíonn as dóchán breoslaí leachtacha ina bhfuil cion ard sulfair a chosc agus a rialú, ar truailliú é a dhéanann dochar do shláinte an duine agus don chomhshaol, agus a chuireann le deascadh aigéid. Tagraíonn Airteagail 6 agus 13 chomh maith le hIarscríbhinn I do na rialacha a leagtar síos in Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le huaschion sulfair i mbreoslaí long agus astaíochtaí SOx long in uiscí an Aontais.

Leis an Treoir Réime um Straitéis Mhuirí[4], ceanglaítear ar na Ballstáit na bearta is gá a dhéanamh chun 'dea-stádas comhshaoil' a bhaint amach nó a choinneáil sa mhuirthimpeallacht faoi 2020. Ciallaíonn 'dea-stádas comhshaoil' stádas comhshaoil uiscí mara i gcás ina gcuirtear aigéin agus farraigí dinimiciúla atá éagsúil ó thaobh na héiceolaíochta de ar fáil a bhuí leis na huiscí sin, aigéin agus farraigí atá glan, folláin agus táirgiúil laistigh dá ndálaí intreacha, agus i gcás ina bhfuil úsáid na muirthimpeallachta ar leibhéal atá inbhuanaithe, rud a chosnaíonn an fhéidearthacht go n-úsáidfeadh an ghlúin seo agus na glúnta atá le teacht iad nó go mbainfí leas astu i gcomhair gníomhaíochtaí (Airteagal

---

[3] Treoir (AE) 2016/802 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le laghdú ar an gcion sulfair i leachtbhreoslaí áirithe. IO L 132, 21.5.2016, lch. 58. http://data.europa.eu/eli/dir/2016/802/oj

[4] Treoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 lena mbunaítear creat le haghaidh gníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais comhshaoil mhuirí (An Treoir Réime um Straitéis Mhuirí) IO L 164, 25.6.2008, lch. 19. http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj

3(5) den Treoir Réime um Straitéis Mhuirí). Chun dea-stádas comhshaoil a chinneadh, is gá, inter alia, an t-eotrófú arb é an duine is cúis leis a íoslaghdú, go háirithe éifeachtaí díobhálacha an eotrófaithe sin, amhail caillteanais sa bhithéagsúlacht, díghrádú éiceachórais, blás algach díobhálach agus easnamh ocsaigine in uiscí grinnill. Trí ionchuir nítrigine de thionscnamh na loingseoireachta muirí a laghdú trí cheanglais Leibhéal III a chur i bhfeidhm tar éis an tAtlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar limistéar rialaithe astaíochtaí nítrigine, tacófar leis na Ballstáit den Aontas a bhfuil teorainn acu leis na farraigí sin 'dea-stádas comhshaoil' a bhaint amach faoin Treoir Réime um Straitéis Mhuirí.

Leagtar síos sa Treoir maidir le Cáilíocht an Aeir Chomhthimpeallaigh[5] (arna hathbhreithniú in 2024), inter alia, teorainnluachanna le haghaidh NO_2 d'fhonn éifeachtaí díobhálacha ar shláinte an duine agus/nó ar an gcomhshaol de dheasca truailliú aeir a sheachaint, a chosc nó a laghdú. Aithnítear sa Treoir maidir le Cáilíocht an Aeir Chomhthimpeallaigh go bhfuil sé thar a bheith tábhachtach astaíochtaí truailleán ag an bhfoinse a chomhrac chun na cuspóirí a leagtar amach sa Treoir sin a bhaint amach, go háirithe trí bhearta lena gcuirfí teorainn le hastaíochtaí sceite inneall ó fhoinsí éagsúla soghluaiste agus seasta trí chaighdeáin cáilíochta innill nó breosla. Tá píosaí éagsúla reachtaíochta curtha i bhfeidhm ag an Aontas lena rialaítear astaíochtaí trí bhíthin caighdeáin innill le haghaidh modhanna éagsúla iompair de bhóthar (gluaisteáin, trucailí agus veaineanna trí na caighdeáin Euro[6]) agus foinsí innealra shoghluaiste nach innealra bóthair é (soithí uiscebhealaí intíre agus innill fhéinghluaiste tríd an Treoir maidir le hInnealra Soghluaiste nach Innealra Bóthair[7] é.

Dá bhrí sin, d'fhéadfadh na leasuithe ar rialacháin 13 agus 14 agus Foscríbhinn VII d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le Limistéar Rialaithe Astaíochtaí a ghlacadh difear cinntitheach a dhéanamh d'ábhar Threoir (AE) 2016/802. Is amhlaidh atá toisc go ndéanfadh bunú Limistéir Rialaithe Astaíochtaí laistigh de Bhallstáit an Aontais difear do chur i bhfeidhm na Treorach seo toisc go dtagraíonn Airteagal 6, Airteagal 13 agus Iarscríbhinn I di do na rialacha a leagtar síos in Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le huaschion sulfair i mbreoslaí long agus astaíochtaí SOx long in uiscí an Aontais.

---

[5] Treoir 2008/50/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2008 maidir le cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip. IO L 152, 11.6.2008, lch. 1. http://data.europa.eu/eli/dir/2008/50/oj

[6] Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2007 maidir le cineálcheadú mótarfheithiclí i dtaca le hastaíochtaí ó fheithiclí éadroma paisinéirí agus tráchtála (Euro 5 agus Euro 6) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí. IO L 171, 29.6.2007, lch. 1. http://data.europa.eu/eli/reg/2007/715/oj

Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2009 maidir le mótarfheithiclí agus innill a chineál-cheadú i leith astaíochtaí ó fheithiclí saothair throm (Euro VI) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí. IO L 188, 18.7.2009, lch. 1. http://data.europa.eu/eli/reg/2009/595/oj

[7] Rialachán (AE) 2016/1628 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 maidir le ceanglais a bhaineann le teorainneacha astaíochtaí le haghaidh truailleán ghásacha agus cháithníneacha agus cineálcheadú i dtaca le hinnill dócháin inmheánaigh le haghaidh innealra soghluaiste nach innealra bóthair é, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 agus Rialachán (AE) Uimh. 167/2013, agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Treoir 97/68/CE. IO L 252, 16.9.2016, lch. 53. http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1628/oj

5.1.2. Leasuithe ar rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL

Le Rialachán (AE) 2015/757 maidir le faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí dé-ocsaíde carbóin ó mhuiriompar[8] (Rialachán MRV an Aontais) bunaítear an creat dlíthiúil le haghaidh chóras an Aontais chun faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí GCT (MRV). Tá sé d'aidhm ag an Rialachán sonraí láidre infhíoraithe maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa agus táscairí éifeachtúlachta fuinnimh a sholáthar, lucht ceaptha beartas a chur ar an eolas agus glacadh teicneolaíochtaí agus iompraíochta atá fuinneamhéifeachtúil ar an margadh a spreagadh. Déantar é sin trí aghaidh a thabhairt ar bhacainní margaidh amhail easpa faisnéise. Tháinig sé i bhfeidhm an 1 Iúil 2015. Feabhas a chur ar inrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) don phobal i gcoitinne agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le laghdú GCT a thabhairt isteach, a bhfuil sé d'aidhm aige déine carbóin na loingseoireachta idirnáisiúnta a laghdú ar bhealach atá comhsheasmhach leis an leibhéal uaillmhéine a leagtar amach i Straitéis IMO maidir le hastaíochtaí GCT ó longa a laghdú. Feabhas a chur ar chomhsheasmhacht/cáilíocht na sonraí a thuairiscítear faoi DCS in DCS IMO agus rochtain ar shonraí don phobal i gcoitinne a leathnú, tá impleachtaí acu sin ar bhailiú agus ar thuairisciú sonraí maidir le hídiú ola breosla long, agus dá bhrí sin d'fhéadfadh siad difear a dhéanamh d'fhaireachán, fíorú agus tuairisciú astaíochtaí GCT ó loingseoireacht faoi Rialachán MRV an Aontais.

Leagtar síos i nDlí Aeráide an Aontais[9] spriocanna ceangailteacha aeráide de chuid an Aontais (i gcomparáid le 1990) maidir le glanastaíochtaí gás ceaptha teasa—astaíochtaí tar éis aistrithe a asbhaint—a laghdú 55 % ar a laghad faoi 2030 agus 90 % faoi 2040 (togra ón gCoimisiún). Cuimsítear leis freisin aidhm na haeráidneodrachta faoi 2050 agus sprioc uaillmhianach maidir le glanastaíochtaí diúltacha i ndiaidh an ama sin.

Ar bhonn tograí ón gCoimisiún maidir leis an bpacáiste 'Oiriúnach do 55' maidir le hastaíochtaí GCT a laghdú, ghlac reachtóirí an Aontais na gníomhartha dlí seo a leanas a dhírítear go sonrach ar astaíochtaí GCT ón earnáil loingseoireachta:

- an t-athbhreithniú ar Threoir 2003/87/CE maidir le Córas Trádála Astaíochtaí an Aontais Eorpaigh[10] le Treoir (AE) 2023/959[11] chun CTA AE a leathnú chun earnáil an mhuiriompair a chumhdach lena chur i bhfeidhm ón 1 Eanáir 2024, (in éineacht leis na leasuithe is gá ar Rialachán MRV an Aontais[12], chun

[8] Rialachán (AE) 2015/757 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2015 maidir le faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí dé-ocsaíde carbóin ó mhuiriompar, agus lena leasaítear Treoir 2009/16/CE. IO L 123, 19.5.2015, lch. 55. http://data.europa.eu/eli/reg/2015/757/oj

[9] Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach'); IO L 243, 9.7.2021, lch. 1. http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj

[10] Treoir 2003/87/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Deireadh Fómhair 2003 lena mbunaítear scéim le haghaidh trádáil lamháltas astaíochtaí gás ceaptha teasa laistigh den Chomhphobal agus lena leasaítear Treoir 96/61/CE ón gComhairle, (Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE) IO L 275, 25.10.2003, lch. 32. http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj

[11] Treoir (AE) 2023/959 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 lena leasaítear Treoir 2003/87/CE lena mbunaítear scéim um liúntais astaíochtaí gás ceaptha teasa a thrádáil laistigh den Aontas, agus Cinneadh (AE) 2015/1814 i ndáil le cúlchiste cobhsaíochta margaidh a bhunú agus a fheidhmiú i gcomhair córas trádála an Aontais maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa, IO L 130, 16.5.2023, lch. 134. http://data.europa.eu/eli/dir/2023/959/oj

[12] Rialachán (AE) 2023/957 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/757 chun foráil a dhéanamh maidir le gníomhaíochtaí loingseoireachta muirí a

athbhreithniú a dhéanamh ar rialacha faireacháin agus tuairiscithe, trí athbhreithniú a dhéanamh freisin ar na gníomhartha cur chun feidhme agus tarmligthe ábhartha).

- Dírítear le Rialachán (AE) 2023/1805 ar bhreoslaí in-athnuaite agus ísealcharbóin a úsáid san earnáil mhuirí[13] (Rialachán 'FuelEU Maritime') agus sainordaítear leis glacadh na mbreoslaí sin ag longa a thagann isteach i gcalafoirt de chuid an Aontais iarratas a dhéanamh amhail ón 1 Eanáir 2025.

Le comhlíonadh na n-oibleagáidí nua a eascraíonn as leathnú Chóras Trádála Astaíochtaí an Aontais (CTA) chuig iompar muirí agus Rialachán Muirí FuelEU, cuirfear leis an gcóras faireacháin, tuairiscithe agus fíorúcháin arna bhunú le Rialachán an Aontais maidir le MRV.

Tá nasc láidir idir na gníomhartha sin de chuid an Aontais agus bearta IMO maidir le GCT amhail Córas Bailithe Sonraí IMO, an tInnéacs maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh na Long atá ann cheana (EEXI), agus an Táscaire um Dhéine Carbóin (CII) a bhfuil sé d'aidhm acu faisnéis a bhailiú agus a fhoilsiú maidir le tomhaltas breosla agus maidir le héifeachtúlacht fuinnimh theicniúil agus oibríochtúil long in aghaidh na loinge.

Aon bheart IMO maidir le hábhair GCT, lena dteastóidh faireachán, fíorú agus tuairisciú a dhéanamh ar astaíochtaí GCT ó loingseoireacht, d'fhéadfadh sé dul i gcion ar Rialachán an Aontais maidir le MRV chomh maith le Treoir an Aontais maidir le CTA agus Rialachán Muirí FuelEU.

Dá bhrí sin, na leasuithe ar rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le hinrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le laghdú GCT, d'fhéadfaidís difear cinntitheach a dhéanamh do na ceanglais is infheidhme faoi Rialachán (AE) 2015/757, Rialachán (AE) 2023/1805 agus Treoir (AE) 2023/959.

5.1.3. Leasuithe ar chaibidlí IV agus V agus ar fhoscríbhinn (Deimhnithe) SOLAS agus leasuithe ar Chód HSC 1994 agus ar Chód HSC 2000

Foráiltear le hAirteagal 6 de Threoir 2002/59/CE lena mbunaítear córas Chomhphobail faireacháin agus faisnéise um thrácht soithí[14] nach mór AIS a chomhlíonann na caighdeáin feidhmíochta arna dtarraingt suas ag IMO a fheistiú ar aon long a stadann ag calafort de chuid Ballstáit.

Le Rialachán (AE) 2019/1239 bunaítear timpeallacht Eorpach Ionaid Ilfhreastail Mhuirí[15]. Is féidir VDES a úsáid chun foirmiúlachtaí tuairiscithe a cheanglaítear leis an Rialachán a tharchur.

Liostaítear trealamh radachumarsáide i Roinn 5 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2025/1533 ón gCoimisiún[16]. Tá ceanglais deartha, tógála agus feidhmíochta agus caighdeáin

---

áireamh i gCóras Trádála Astaíochtaí an Aontais agus maidir le faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí gás ceaptha teasa breise agus astaíochtaí ó chineálacha breise long, IO L 130, 16.5.2023, lch. 105. http://data.europa.eu/eli/reg/2023/957/oj

[13] Rialachán (AE) 2023/1805 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meán Fómhair 2023 maidir le breoslaí in-athnuaite agus ísealcharbóin a úsáid sa mhuiriompar, agus lena leasaítear Treoir 2009/16/CE. IO L 234, 22.9.2023, lch. 48. http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj

[14] Treoir 2002/59/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2002 lena mbunaítear córas Chomhphobail faireacháin agus faisnéise um thrácht soithí agus lena n-aisghairtear Treoir 93/75/CEE ón gComhairle. IO L 208, 5.8.2002, lch. 10. http://data.europa.eu/eli/dir/2002/59/oj

[15] Rialachán (AE) 2019/1239 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 lena mbunaítear timpeallacht Eorpach Ionaid Ilfhreastail Mhuirí agus lena n-aisghairtear Treoir 2010/65/AE, IO L 198, 25.7.2019, lch. 64. http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1239/oj

tástála le haghaidh trealamh muirí sa Rialachán Cur Chun Feidhme. Tá sé bunaithe ar chumhachtú an Choimisiúin, trí ghníomhartha cur chun feidhme, na ceanglais dearaidh, tógála agus feidhmíochta a léiriú chomh maith leis na caighdeáin tástála i leith trealamh muirí a thagann faoi raon feidhme Treoir 2014/90/AE maidir le trealamh muirí[17], i gcomhréir le hAirteagal 35(2) de.

Foráiltear le hAirteagal 6(2)(a)(i) de Threoir 2009/45/CE maidir le rialacha agus caighdeáin sábháilteachta do longa paisinéirí[18] go gcomhlíonfaidh longa paisinéirí d'Aicme A, agus iad i mbun turais intíre laistigh den Aontas, ceanglais Choinbhinsiún SOLAS 1974, arna leasú, go hiomlán. Dá bhrí sin, dhéanfadh aon athrú ar rialacháin SOLAS difear do rialacha comhchoiteanna an Aontais a leagtar amach sa Treoir.

Dá bhrí sin, leis na leasuithe ar chaibidlí IV agus V agus ar an bhfoscríbhinn (Deimhnithe) de SOLAS agus leasuithe ar Chód HSC 1994 agus ar Chód HSC 2000, is féidir difear cinntitheach a dhéanamh do na ceanglais is infheidhme faoi Threoir 2002/59/CE, faoi Threoir 2014/90/AE agus faoi Threoir 2009/45/CE.

5.1.4. Leasuithe ar Chód ESP 2011

Le Rialachán (AE) Uimh. 530/2012 maidir le ceanglais cabhlach dúbailte nó ceanglais deartha choibhéiseacha a chéimniú isteach ar mhodh luathaithe do thancaeir ola aonchabhlach[19], tá sé sainordaitheach Scéim um Bailmheasúnú (CAS) IMO a chur i bhfeidhm maidir le tancaeir ola aonchabhlach atá os cionn 15 bliana d'aois. Le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar mar chuid de Shuirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola (ESP), sonraítear conas an measúnú níos dlúithe sin a dhéanamh. Ós rud é go mbaineann CAS úsáid as ESP chun a aidhm a bhaint amach, trí Rialachán (AE) Uimh. 530/2012 beidh feidhm go huathoibríoch ag aon athrú ar iniúchtaí ESP, ar nós na leasuithe atá ann faoi láthair chun suirbhéanna a dhíriú ar limistéir a bhfuil amhras fúthu maidir le toisí tiúis a ghlacadh i dtancaeir ola cabhlach dúbailte mar chuid den chéad suirbhé athnuachana.

Dá bhrí sin, leis na leasuithe ar an gCód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar le linn Suirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011), is féidir tionchar cinntitheach a imirt ar chur i bhfeidhm Rialachán (AE) Uimh. 530/2012.

5.1.5. Leasuithe ar Chód LSA

Rialaítear na caighdeáin le haghaidh báid tarrthála agus raftaí tarrthála chomh maith le fearais lainseála agus crainn tochrais le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2025/1533, ina ndéantar tagairtí do Chód LSA. Tá ceanglais deartha, tógála agus feidhmíochta agus caighdeáin tástála le haghaidh trealamh muirí sa Rialachán Cur Chun Feidhme. Tá sé bunaithe ar chumhachtú an Choimisiúin, trí ghníomhartha cur chun feidhme, na ceanglais dearaidh, tógála agus

---

16 Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2025/1533 ón gCoimisiún an 23 Iúil 2025 lena leagtar síos rialacha maidir le cur i bhfeidhm Threoir 2014/90/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a mhéid a bhaineann le ceanglais dearaidh, tógála agus feidhmíochta agus le caighdeáin tástála le haghaidh trealamh muirí agus lena n-aisghairtear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1975 ón gCoimisiún. IO L, 2025/1533, 23 Iúil 2025. http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1533/oj

17 Treoir 2014/90/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le trealamh muirí agus lena n-aisghairtear Treoir 96/98/CE ón gComhairle. IO L 257, 28.8.2014, lch. 146. http://data.europa.eu/eli/dir/2014/90/oj

18 Treoir 2009/45/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le rialacha agus caighdeáin sábháilteacht le haghaidh longa paisinéirí. IO L 163, 25.6.2009, lch. 1. http://data.europa.eu/eli/dir/2009/45/oj

19 Rialachán (AE) Uimh. 530/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2012 maidir le ceanglais cabhlach dúbailte nó ceanglais deartha choibhéiseacha a chéimniú isteach ar mhodh luathaithe do thancaeir ola aonchabhlach. IO L 172, 30.6.2012, lch. 3. http://data.europa.eu/eli/reg/2012/530/oj

feidhmíochta a léiriú chomh maith leis na caighdeáin tástála i leith trealamh muirí a thagann faoi raon feidhme Treoir 2014/90/AE maidir le trealamh muirí, i gcomhréir le hAirteagal 35(2) de.

I dTreoir 2009/45/CE maidir le rialacha agus caighdeáin sábháilteachta le haghaidh longa paisinéirí, cuirtear SOLAS, arna leasú, i bhfeidhm le hAirteagal 6(2)(a)(i), chomh maith leis na Cóid ábhartha, lena n-áirítear an Cód um Fhearas Tarrthála maidir le longa paisinéirí Aicme A, agus leagtar síos le hIarscríbhinn I, Caibidil III Fearais Tarrthála ceanglais éagsúla agus fhairsinge maidir le longa paisinéirí Aicme B, Aicme C agus Aicme D agus iad i mbun turais intíre, ceanglais a bhaineann le raftaí tarrthála agus báid tarrthála freisin trí chur i bhfeidhm an Chóid um Fhearas Tarrthála.

Dá bhrí sin, leis na leasuithe ar an gCód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (LSA), is féidir tionchar cinntitheach a imirt ar chur i bhfeidhm Threoir 2014/90/AE agus Threoir 2009/45/CE.

5.1.6. Leasuithe ar Phrótacal 1988 maidir le hUalachlínte

Áirítear leis an téarma 'coinbhinsiúin idirnáisiúnta' a shainmhínítear i dTreoir 2009/45/CE maidir le rialacha agus caighdeáin sábháilteachta le haghaidh longa paisinéirí (Airteagal 2(a)) an coinbhinsiún ar Ualachlínte, mar aon leis na prótacail agus na leasuithe a ghabhann leis, agus na cóid ghaolmhara a bhfuil feidhm éigeantach acu, ina leagan cothrom le dáta. Ina theannta sin, luaitear in Airteagal 6(2)(b) den Treoir sin 'gach long nua paisinéirí 24 mhéadar ar fad nó níos mó, comhlíonfaidh sé an Coinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966'.

Dá bhrí sin, is féidir leis na leasuithe ar Phrótacal 1988 maidir le hUalachlínte tionchar cinntitheach a imirt ar chur i bhfeidhm Threoir 2009/45/CE.

5.2. Inniúlacht an Aontais Eorpaigh

Baineann ábhar na ngníomhartha atá beartaithe le réimsí a chumhdaítear den chuid is mó le reachtaíocht thánaisteach an Aontais i roinn 5.1. Dá bhrí sin, tá inniúlacht sheachtrach eisiach ag an Aontas ina leith de bhua an choir dheireanaigh d'Airteagal 3(2) CFAE ós rud é gur dócha go ndéanfaidh na gníomhartha atá beartaithe 'difear do chomhrialacha nó go n-athróidh siad a raon feidhme'. D'fhéadfadh na gníomhartha atá beartaithe tionchar cinntitheach a imirt ar a bhfuil sa reachtaíocht seo a leanas de chuid an Aontais Eorpaigh agus go sonrach:

– Treoir (AE) 2016/802. Is amhlaidh atá toisc go ndéanfadh bunú Limistéir Rialaithe Astaíochtaí laistigh de Bhallstáit an Aontais difear do chur i bhfeidhm na Treorach seo toisc go dtagraíonn Airteagal 6, Airteagal 13 agus Iarscríbhinn I di do na rialacha a leagtar síos in Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le huaschion sulfair i mbreoslaí long agus astaíochtaí SOx long in uiscí an Aontais.
– Rialachán (AE) 2015/757. Is amhlaidh sin mar go mbunaítear leis an creat dlíthiúil le haghaidh chóras AE chun faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí GCT (MRV). Le comhlíonadh na n-oibleagáidí nua a eascraíonn as leathnú CTA AE chun iompar muirí agus Rialachán Muirí FuelEU a chumhdach, cuirfear leis an gcóras faireacháin, tuairiscithe agus fíorúcháin arna bhunú le Rialachán an Aontais maidir le MRV.
– Treoir 2003/87/CE arna hathbhreithniú le Treoir (AE) 2023/959 chun CTA AE a leathnú chuig earnáil an mhuiriompair. Is amhlaidh sin toisc go bhfuil nasc láidir le bearta IMO maidir le GCT amhail Córas Bailithe Sonraí IMO, an tInnéacs maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh na Long atá ann cheana (EEXI), agus an Táscaire um Dhéine Carbóin (CII) arb é is aidhm dóibh faisnéis a bhailiú agus a fhoilsiú maidir le héifeachtúlacht fuinnimh theicniúil agus oibríochtúil long in aghaidh na loinge.

– Rialachán (AE) 2023/1805. Is amhlaidh sin toisc go bhfuil nasc láidir le bearta IMO maidir le GCT amhail Córas Bailithe Sonraí IMO, an tInnéacs maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh na Long atá ann cheana (EEXI), agus an Táscaire um Dhéine Carbóin (CII) arb é is aidhm dóibh faisnéis a bhailiú agus a fhoilsiú maidir le héifeachtúlacht fuinnimh theicniúil agus oibríochtúil long in aghaidh na loinge.

– Treoir 2002/59/CE. Is amhlaidh atá toisc go bhforáiltear in Airteagal 6 de nach mór AIS a chomhlíonann na caighdeáin feidhmíochta arna dtarraingt suas ag IMO a fheistiú ar aon long a thugann cuairt ar chalafort de chuid Ballstáit.

– Rialachán (AE) 2019/1239. Is amhlaidh atá toisc go bhféadfaí VDES a úsáid chun foirmiúlachtaí tuairiscithe a cheanglaítear leis an Rialachán a tharchur.

– Treoir 2014/90/AE agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2025/1533 ón gCoimisiún. Is amhlaidh atá toisc go liostaítear trealamh radachumarsáide i Roinn 5 den Rialachán Cur Chun Feidhme. Ina theannta sin, rialaítear na caighdeáin le haghaidh báid tarrthála agus raftaí tarrthála chomh maith le fearais lainseála agus crainn tochrais leis an Rialachán Cur Chun Feidhme, ina ndéantar tagairtí don Chód um Fhearas Tarrthála.

– Treoir 2009/45/CE. Is amhlaidh atá toisc go leagtar síos le hAirteagal 6(2)(a)(i) nach mór do longa paisinéirí d’Aicme A ceanglais Choinbhinsiún SOLAS 1974, arna leasú, chomh maith leis na cóid ábhartha, lena n-áirítear Cód LSA maidir le longa paisinéirí Aicme A, a chomhlíonadh go hiomlán. Foráiltear le hAirteagal 6(4) go gcomhlíonfaidh árthaí paisinéirí ardluais, agus iad i mbun turais intíre, arna dtógáil nó a ndearnadh deisiúcháin, athruithe nó modhnuithe móra orthu an 1 Eanáir 1996 nó dá éis, ceanglais Rialachán X/2 agus X/3 de Choinbhinsiún SOLAS 1974, lena ndéantar foráil maidir le cur i bhfeidhm an ‘Chóid d’Árthaí Ardluais’. Leagtar síos in Iarscríbhinn I, Caibidil III Fearais Tarrthála, ceanglais éagsúla agus fairsinge maidir le longa paisinéirí Aicme B, Aicme C agus Aicme D agus iad i mbun turais intíre, agus maidir le raftaí tarrthála agus báid tarrthála freisin trí Chód LSA a chur i bhfeidhm. Ina theannta sin, áirítear leis an téarma ‘coinbhinsiúin idirnáisiúnta’ a shainmhínítear in Airteagal 2(a) an coinbhinsiún maidir le hUalachlínte, mar aon leis na prótacail agus na leasuithe a ghabhann leis, agus na cóid ghaolmhara a bhfuil feidhm éigeantach leo, ina leagan cothrom le dáta. Ina theannta sin, luaitear in Airteagal 6(2)(b) den Treoir sin ‘gach long nua paisinéirí 24 mhéadar ar fad nó níos mó, comhlíonfaidh sé an Coinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966’.

– Rialachán (AE) Uimh. 530/2012. Is amhlaidh atá toisc go leagtar síos leis go bhfuil cur i bhfeidhm Scéim um Bailmheasúnú (CAS) IMO sainordaitheach i dtaca le tancaeir ola aonchabhlach os cionn 15 bliana d’aois. Le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar mar chuid de Shuirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola (ESP), sonraítear conas an measúnú níos dlúithe sin a dhéanamh. Ós rud é go mbaineann CAS úsáid as ESP chun a aidhm a bhaint amach, trí Rialachán (AE) Uimh. 530/2012 beidh feidhm go huathoibríoch ag aon athrú ar iniúchtaí ESP, ar nós na leasuithe atá ann faoi láthair chun suirbhéanna a dhíriú ar limistéir a bhfuil amhras fúthu maidir le toisí tiúis a ghlacadh i dtancaeir ola cabhlach dúbailte mar chuid den chéad suirbhé athnuachana.

6. BUNÚS DLÍ

6.1. Bunús dlí don nós imeachta

6.1.1. Prionsabail

In Airteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) déantar foráil maidir le cinntí lena mbunaítear *'na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú, nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlíonfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.'*

Tá feidhm ag Airteagal 218(9) CFAE gan beann ar cé acu atá an tAontas ina chomhalta den chomhlacht nó ina pháirtí sa chomhaontú[20].

Thairis sin, cuimsítear sa choincheap '*gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo*' gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua na rialacha de chuid an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht atá i gceist. Baineann sé, go háirithe, leis an gcás ina bhforáiltear sa chomhaontú idirnáisiúnta lena mbunaítear an comhlacht go mbeidh a chinntí ina gceangal ar na páirtithe. Is amhlaidh atá, mar shampla, i gcás ina dtugann an comhaontú idirnáisiúnta an chumhacht don chomhlacht gnéithe áirithe den chomhaontú nó a iarscríbhinní a leasú.

6.1.2. Feidhm maidir leis an gcás seo

Is comhlachtaí iad an Coiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí agus an Coiste Muir-Shábháilteachta a cuireadh ar bun le comhaontú, an Coinbhinsiún um an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta.

Na gníomhartha atá beartaithe a iarrtar ar CCCM 84 de chuid IMO a ghlacadh, is gníomhartha iad a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo toisc go bhféadfadh siad tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar reachtaíocht an Aontais, mar a leagtar amach i ranna 5.1 agus 5.2 thuas.

Na gníomhartha atá beartaithe a iarrtar ar CCCM 111 de chuid IMO a ghlacadh, is gníomhartha iad a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo toisc go bhféadfadh siad tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar reachtaíocht an Aontais, mar a leagtar amach i roinn 5.1 thuas.

Leis na gníomhartha atá beartaithe, ní dhéantar creat institiúideach an Chomhaontaithe a fhorlíonadh ná a leasú.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) CFAE is bunús dlí nós imeachta don chinneadh atá beartaithe.

6.2. Bunús dlí substainteach

6.2.1. Prionsabail

An bunús dlí substainteach atá le cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE, braitheann sé go príomha ar chuspóir agus ar inneachar an ghnímh atá beartaithe a nglacfar seasamh thar ceann an Aontais ina leith. Má shaothraítear dhá aidhm leis an ngníomh atá beartaithe nó má tá dhá chomhpháirt ann agus más féidir a shainaithint gur príomhaidhm nó príomh-chomhpháirt atá i gceann de na haidhmeanna nó de na comhpháirteanna sin, agus gan sa cheann eile ach aidhm nó comhpháirt theagmhasach, ní mór an cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE a bhunú ar bhunús dlí substainteach aonair, is é sin an bunús dlí a cheanglaítear leis an bpríomhaidhm nó leis an bpríomh-chomhpháirt.

---

20 Cás C-399/12 An Ghearmáin v an Chomhairle (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, mír 64.

6.2.2. Feidhm maidir leis an gcás seo

Baineann príomhchuspóir agus príomhábhar an ghnímh atá beartaithe le muiriompar fiú má bhaineann roinnt de na leasuithe atá beartaithe le gnéithe comhshaoil. Dá bhrí sin, is é Airteagal 100(2) CFAE an bunús dlí substainteach le haghaidh an chinnidh atá beartaithe.

6.3. Conclúid

Is é Airteagal 100(2) CFAE ba cheart a bheith ina bhunús dlí don chinneadh atá beartaithe, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE.

2026/0073 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta le linn an 84ú seisiún den Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL) agus le linn an 111ú seisiún den Choiste Muir-Shábháilteachta maidir le leasuithe a ghlacadh ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974, ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994), ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000), ar an gCód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar le linn Suirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011), ar an gCód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA), agus ar Phrótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988)

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 100(2) de, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Tháinig an Coinbhinsiún maidir leis an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (‘IMO’) i bhfeidhm an 17 Márta 1958.

(2) Is sainghníomhaireacht de chuid na Náisiún Aontaithe é IMO a bhfuil freagracht uirthi as sábháilteacht agus slándáil loingis agus as truailliú muirí agus truailliú atmaisféarach ó longa a chosc. Tá gach Ballstát den Aontas ina chomhalta de IMO. Níl an tAontas ina chomhalta de IMO.

(3) De bhun Airteagal 38 (a) den Choinbhinsiún um IMO, déanann an Coiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí (CCCM) na feidhmeanna sin a thugtar do IMO nó a d’fhéadfaí a thabhairt do IMO le coinbhinsiúin idirnáisiúnta maidir le truailliú muirí ó longa a chosc agus a rialú, nó faoi na coinbhinsiúin sin, go háirithe i dtaca le glacadh agus leasú rialachán nó forálacha eile. Le linn an 84ú seisiún a bheidh aige, glacfaidh CCCM leasuithe ar MARPOL i gcomhréir le hAirteagal 16, mír (2), fophointí (b), (c) agus (d).

(4) De bhun Airteagal 28(b) den Choinbhinsiún um IMO, cuireann an Coiste Muir-Shábháilteachta sásra ar fáil chun cibé dualgais a shanntar dó i gcomhréir leis an gCoinbhinsiún sin, nó a shanntar dó le Comhthionól IMO nó le Comhairle IMO a chur i gcrích, nó aon dualgas laistigh de raon feidhme an Airteagail sin a d’fhéadfaí a shannadh don Choiste Muir-Shábháilteachta faoi aon ionstraim idirnáisiúnta eile agus a bhféadfadh IMO glacadh leis. Le linn a 111ú seisiún a bheidh aige, déanfaidh MSC

leasuithe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal VIII(b)(iv) de Choinbhinsiún SOLAS agus le hAirteagal VI(2)(d) de Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988.

(5) Tá Coiste IMO um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí, sa 84 seisiún a bheidh aige ón 27 Aibreán go dtí an 1 Bealtaine 2026, le leasuithe a ghlacadh ar Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc (MARPOL) maidir leis an Atlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar nua Rialaithe Astaíochtaí (Rialacháin 13 agus 14 agus Foscríbhinn VII), maidir le hinrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le laghdú GCT (rialacháin 20, 25, 27 agus 28).

(6) Tá Coiste Muir-Shábháilteachta IMO, le linn a 111ú seisiún ón 13 go dtí an 22 Bealtaine 2026, le leasuithe a ghlacadh ar chaibidlí IV agus V agus ar fhoscríbhinn (Deimhnithe) an Choinbhinsiúin Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974, ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994), ar an gCód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000), ar an gCód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí le linn Suirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011), ar an gCód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA), agus ar Iarscríbhinn B a ghabhann le Prótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988).

(7) Beidh éifeachtaí dlíthiúla ag gníomhartha CCCM agus MSC atá beartaithe.

(8) Dá bhrí sin, is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais a bhunú le linn CCCM 84, ós rud é gur féidir, leis na gníomhartha atá beartaithe, tionchar cinntitheach a imirt ar a bhfuil i ndlí an Aontais, mar atá Treoir (AE) 2016/802 a bhaineann le laghdú ar an gcion sulfair i mbreoslaí leachtacha áirithe[1], Rialachán (AE) 2015/757 maidir le faireachán, tuairisciú agus fíorú a dhéanamh ar astaíochtaí dé-ocsaíde carbóin ó mhuiriompar[2], Treoir (AE) 2023/959 lena leasaítear Treoir 2003/87/CE lena mbunaítear córas i ndáil le trádáil lamháltas astaíochtaí gás ceaptha teasa laistigh den Aontas, Cinneadh (AE) 2015/1814 i ndáil le cúlchiste cobhsaíochta do chóras trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa an Aontais a bhunú agus a fheidhmiú[3], Rialachán (AE) 2023/1805 maidir le breoslaí in-athnuaite agus ísealcharbóin a úsáid sa mhuiriompar[4].

(9) Dá bhrí sin, ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe ar rialacháin 13 agus 14, agus ar Fhoscríbhinn VII a ghabhann le hIarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL toisc go rannchuideoidh siad le hastaíochtaí truailleán aeir ó longa a chosc, a laghdú agus a rialú chun tairbhí gaolmhara sláinte, comhshaoil agus eacnamaíocha a bhaint amach.

(10) Tacóidh an tAontas freisin leis na leasuithe ar Rialachán 27 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL, toisc go gcuirfidh siad tuilleadh feabhais ar inrochtaineacht shonraí IMO DCS chun cur chun feidhme láidir chreat CII a áirithiú agus chun a athbhreithniú a éascú.

(11) Tacóidh an tAontas leis na leasuithe ar rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL, toisc go n-eascraíonn siad as glacadh Straitéis IMO 2023

[1] IO L 132, 21.5.2016, lch. 58
[2] IO L 123, 19.5.2015, lch. 55
[3] IO L 130, 16.5.2023, lch. 134
[4] IO L 234, 22.9.2023, lch. 48

maidir le GCT agus as tabhairt chun críche an athbhreithnithe ar na Bearta Gearrthéarmacha ag IMO agus is féidir athbhreithniú breise a dhéanamh leo ar na rialacháin sin.

(12) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais a bhunú le linn MSC 111, ós rud é gur féidir, leis na gníomhartha atá beartaithe, tionchar cinntitheach a imirt ar ábhair dhlí an Aontais, mar atá Treoir 2009/45/CE maidir le rialacha agus caighdeáin sábháilteachta do longa paisinéirí[5], Treoir 2002/59/CE lena mbunaítear córas Comhphobail faireacháin agus faisnéise um thrácht soithí[6], Rialachán (AE) Uimh. 530/2012 maidir le ceanglais cabhlach dúbailte nó ceanglais deartha choibhéiseacha a chéimniú isteach ar mhodh luathaithe do thancaeir ola aonchabhlach[7] agus Treoir 2014/90/AE maidir le trealamh muirí [8].

(13) Dá bhrí sin, ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe ar chaibidlí IV agus V agus ar fhoscríbhinn (Deimhnithe) SOLAS, ar Chód HSC 1994 agus ar Chód HSC 2000 toisc go bhfuil sé níos éifeachtúla bealaí tiomnaithe a úsáid chun Teachtaireacht Fheidhmshonrach (ASM) VDES agus VDES a chur i bhfeidhm toisc go bhfuil acmhainneacht bhreise aige chun níos mó sonraí digiteacha a mhalartú agus, dá bhrí sin, go bhféadfadh sé freastal ar an bhfás amach anseo ar an éileamh ar shonraí digiteacha a úsáid i radachumarsáid mhuirí. Ina theannta sin, tá go leor buntáistí ag baint le malartú sonraí digiteacha, ní hamháin don tsábháilteacht agus don fheasacht staide ach don tslándáil, d’éifeachtúlacht na loingseoireachta, do chosaint na muirthimpeallachta agus do laghdú ualach na maraithe freisin. Cuireann VDES feabhas mór ar na tairbhí a sholáthraítear trí AIS agus meastar gur cumasóir ríomhloingseoireachta é. Cuirtear feabhas mór ar an gcumas ASM agus faisnéis eile a mhalartú idir longa agus údaráis chladaigh trí VDES a chur chun feidhme. Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe sin freisin toisc gur gá dó, trí sheirbhísí satailíte soghluaiste aitheanta nua a thabhairt isteach, an ceanglas maidir le faisnéis um sábháilteacht mhuirí agus faisnéis a bhaineann le cuardach agus tarrtháil a scaipeadh trí gach seirbhís satailíte soghluaiste aitheanta oibríochtúil a lua go soiléir.

(14) Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe ar Chód ESP 2011 toisc go dtugann na teicnící sin éifeachtúlacht níos fearr, solúbthacht níos mó agus iontaofacht mhéadaithe i ngníomhaíochtaí laethúla an tsuirbhé agus na cigireachta gan dochar a dhéanamh do thoradh na suirbhéanna sin.

(15) Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe ar an gCód um Fhearas Tarrthála, ar leasuithe iad lena n-éascófar sábháilteacht anama ar muir tríd an muinín as oibriú éifeachtach agus éifeachtúil an bháid tarrthála saorthitime a mhéadú i gcás ina dtréigfear an long.

(16) Ba cheart don Aontas tacú leis na leasuithe ar Phrótacal maidir le hUalachlínte 1988 toisc gur féidir cosaint an chriú a fheabhsú go héifeachtach trí ráillí cosanta a shocrú le trí chúrsa ar an struchtúr deice, an baol go dtitfidh an criú thar bord agus gortuithe a laghdú, agus sábháilteacht long a fheabhsú ar an gcostas eacnamaíoch is lú is féidir.

(17) Tá seasamh an Aontais le cur in iúl ag Ballstáit an Aontais atá ina bPáirtithe de IMO, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leasa an Aontais.

---

[5] IO L 163, 25.6.2009, lch. 1
[6] IO L 208, 5.8.2002, lch. 10
[7] IO L 172, 30.6.2012, lch. 3
[8] IO L 257, 28.8.2014, lch. 146

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Is é an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa 84ú seisiún de Choiste um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí de chuid na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta ('IMO') nó ag aon seisiún ina dhiaidh sin, a chomhaontú go nglacfar na leasuithe ar an méid seo a leanas:

(a) rialacháin 13 agus 14 agus ar Fhoscríbhinn VII a ghabhann le hIarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir leis an Atlantach Thoir Thuaidh a ainmniú mar Limistéar nua um Rialú Astaíochtaí (ECA),

(b) rialacháin 20, 25, 27 agus 28 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le MARPOL maidir le hinrochtaineacht Bhunachar Sonraí IMO um Ídiú Ola Breosla Long (IMO DCS) agus clásal athbhreithnithe an bhirt ghearrthéarmaigh maidir le GCT a laghdú.

Airteagal 2

Is é an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa 111ú seisiún de Choiste Muir-Shábháilteachta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta ('IMO') a chomhaontú go nglacfar leasuithe ar an méid seo a leanas:

(a) caibidlí IV agus V agus an fhoscríbhinn (Deimhnithe) den Choinbhinsiún Idirnáisiúnta um Shábháilteacht Anama ar Muir (SOLAS), 1974,

(b) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 1994 (Cód HSC 1994),

(c) an Cód Sábháilteachta Idirnáisiúnta le haghaidh Árthaí Ardluais, 2000 (Cód HSC 2000),

(d) an Cód Idirnáisiúnta maidir le Clár Feabhsaithe na nIniúchtaí a dhéantar mar chuid de Shuirbhéanna ar Bhulc-iompróirí agus ar Thancaeir Ola, 2011 (Cód ESP 2011),

(e) an Cód Idirnáisiúnta um Fhearas Tarrthála (Cód LSA),

(f) Iarscríbhinn B a ghabhann le Prótacal 1988 a bhaineann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta ar Ualachlínte, 1966 (Prótacal maidir le hUalachlínte 1988).

Airteagal 3

(g) Ballstáit an Aontais ar comhaltaí iad den Choiste IMO um Chaomhnú an Chomhshaoil Mhuirí, cuirfidh siad an seasamh dá dtagraítear in Airteagal 1 in iúl, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leas an Aontais.

(h) Ballstáit an Aontais ar comhaltaí iad de Choiste Muir-Shábháilteachta IMO, cuirfidh siad an seasamh dá dtagraítear in Airteagal 2 in iúl, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leas an Aontais.

Airteagal 4

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán